

Jeremiyasarini kuku

Jeremiyasarineetsi kuku pakich kamanchintspa

¿Chakaja yandarang?

Jeremiyasini kanungasimasa Apanlee kuk kamanimaam chtarangiya. Zapish kizpur wachinayaru, Ijptosh tsap tsiparangiya. Uru kamanimantar ashirangiya. Nda waanaatsi kuk yandarangiya. Wamkur Barukarini Jeremiyasaa kuku yandarangiya. Yuwash zar Apanll tsiyat-ssee kamachtarangu anoo yandam kamankiya.

Jeremiyasarini Utaáchichmuna tputsi. Yaktash Anatutash nllurtarangiya. Irusarinamand watsirita.

Yuwapur kurak Jowakasarini, misha Jowakimarini, misha Jekoniyasarini, misha Sedekiyasarini taarangana anpur Apanlee kuk zapan kamanirangiya. Nipat Utaáchich urkareew kachin-garanganaya. Irusarinshuchee tputsi kapung waneerangu, Nduunaa Apanlee kuk payukus, Apanllsha siyaa kizpur wanichintspa. Arapich tputs kuskatssin, siyaa zurampatari kasichintspa, tárangiya. Kurak Apanlee kuk mazinayaru, kizpur tsiyantaku, Zamangi, tárangitaa, ashiritaa Apanlee kuk kamanirangiya.

¿Chakaama yandarang?

Apanll Jeremiyasaa kamachtarangu, Shiysha Utaáchchee tputs tayaspatangcha. Mishat, arapcheetstam tputs waneengtamcha, watam nuw ichingaroo kizpur wanichimawa, tárangiya. Ashiritaa, Apanll waanaatsi tiptsir kizpur chinarangu, Yusur zapish saanpee tsapunis kanapkachus, kis taatssa, tárangiya.

¿Mayaamaja yandarang?

Utaáchich tputs Apanlee kuk kasatartarungusin, Apanlee kuk yusur chinangtsa, Jeremiyasarini tárangiya. Babiloniyshuch tputs kuskatssin, waratintspa; kamiyantsa. Waani siyaa machintsa. Ashkachus, ndusha arang kiyung kachiyatssa, táyaru, anumand kuraksha kizpur tsiyantayaru, Jeremiyasaatssha putayarusin, tumanshish tsap ksimash tumaniranganaya. Yuwamand Jeremiyasarini kizpur kiyung kachiyarangu, anumand Apanlleetssha kapung masharangu, mang' kapung mantsarangiya.

¿Mayaatseeja kamanik?

Na yuwaa kamanku anoo kamanchintspa.

Kapitoto 1: Apanll Jeremiyasarinee kamachtarangiya waanaatsi kuk kamanimaama.

Kapitoto 2—25: Jeremiyasarini Apanlee kuk kamanirangiya, yuwapur kurakawin

Osiyasarini, Jowakasarini, Jowakimarini, misha Sedekiyasarini taarangana anpuru.

Kapitoto 26—45: Jeremiyasarineetsi taárash kamankiya.

Kapitoto 46—51: Jeremiyasarini arapcheetstam tputsi waaneerangiya.

Kapitoto 52: Yuwaa Babiloniyshuch tputs Irusarinshuchee tputsi izuuru kasirangana anoo kamankiya.

Nuw Jeremiyasi yuwaa Apanll kamanirangu anoo kamanchintspa

Nuw Jeremiyasi siyaam Apanlee kuk yasapana turi yandakina

1 ¹Nuw Jeremiyasi apari sur Hilkiya-samuncha. Nuw maachiriti ashpari apanllpanimuncha tputsi. Benjaminash watsapun Anatutash apanllpan urkar taarangina. ²Anush nuw taaruri, Josiyasarini Amónarini wip, yuw Utaáchcheem

urkar kinarangu, an 13 masach taachu anush, nuwaa Apanll tsiyatarangiya.

³Mishat, Jowakimsha Josiyasarini wip Utaáchcheemtam urkar kinarangu, anpur tsiyatarangitamta. Anumunsha Josiyasaarinitam wip Sedekiyas Utaáchcheemtam urkar kinarangu, 11 masach taachu, tsupsha zameetpatash, yuwapur Babiloniyashuch Irusarinshuchee

putayarusin, machtarangana, anpurtam tsiyatarangitamta.

**Apanll nuwaa tsiyatarangu
anoo kamanchintspa**

⁴Apanll nuwaa tsiyatku tárangiya.

⁵Jeremiyasaa, nuw shiyaa ndatumasari nllurtachush, tayaspatampaneem ipusarangina. Shiy anershirtish waxangan taarush, Tputsee ztaru nuwaa kuki kamankush taachsha, tárangina.^a

⁶Nuwsha, Apaa, tárinllpa. Nuw kanungasiriti ¿tamari nuw ashtachi? ¿Antaati wazapanish tputs tsiyatamaam waritacheezi? tárangina.⁷Itaru Apanllsha, Nduni. Kanungastana tárinllpa. Nuw uru yap kamachtakchi amb naayarush, nuwaa kuki kamanimaam waritachsha, watam nuwaana kamachtakchinawa.

⁸Punirinllpa. Nuw uru anushtana shiyaa ksutamaam nda kasachinllpa. Nuw Taarashipaneeruri zurampatari shiyaa atina, táyaru,⁹Apanll uw paxayeeru, nuwamun kuki kandaneeru, tárangiya.¹⁰Na in zar nuwaana wizpuriri k'kuzee tsiyatamaam panachinllpa. Kapung wizpurirish taachiya. Ashiri anpa nuwaa kuki kamankachush, nuwsha ichingaru kurak kapeeteeruri kasachima. Yusur kurakaa wanasiri ipuseeruri, wanasir kasakchuri, taachinllinaya, Apanll tárangiya.¹¹Anumunsha, yusur nuwaa tárangiya. Jeremiyasaa, ¿may paksha? tárangu, nuwsha ktupzaa piz pakina, táranguri.¹²Zurkush átsha. Nuw urutari k'keetsi tatsamkina, tárangiya.¹³Itaru yusur arangeem, ¿May paksha? tárangu, nuwsha, Zar charapungu tuwash iyap tasasaru ngusamb kaputputari yurpumaamsha kuxinaru pakina, táranguri,¹⁴Apanllsha, zar charapungaru tashtap yakat taaru, anshuchee tputs ichingaru wanimaam waneeshish kizpur zangan-chima.¹⁵⁻¹⁶Nuw Taarashipaneeruri shiyaa zurampatari kamankina. Ichingaru ambchee kurak kuruzkachuri, Irusarinung watandpun wapshtush uxinashpa-

tawari kusataramchusin, anush Utaáchchee tputs katiripeersin pachamaam kamachtachima. Utaáchchee yaktarini ichingaru katiripeersin pachachinllinaya. Watam mantsirimsheetsimari kizpur chinarangusin, apanllputseetsimarisha, yuwaa waana tinarangana anootsimarisha ungirtaksin, zapan maachta apanllirimani atusin, wayata, wayata ashkusin, itaru nuwaatssha mapiykana-wa.¹⁷Ashiriya, Jeremiyasaa, shiy amb naayarush, yuwaa táyari anoo ichingaru kamanishini; punirinllpa. Wandaya anush kuseerush, tputsee punikchush, nuwsha shiyaa tpazachinllpa.¹⁸Nuw shiyaa, yakat watandpun ngusambpa mburshimashpa, misha ngusambpa chumbeepimashpa tandapunoom tamapari ashiru wayachinllpa. Ashkachuri, shiysha Utaáchchee ichingaru tasaseerush tsiyatatsha. Utaáchich kurak kizpuri-waatstaa, misha kurak tsipasawaatstam, misha apanllpaneetstam urkar shiyamari kasitsha.¹⁹Wandtaati shiyaa anshuch tputs pachamaam zandkusin, itaru shiyaa kasichazinllinaja. Watam nuw shiyaa tapachindamaam anshutamanawa. Ashiriya, shiysha tputsee punirinllpa. Nuw Taarashipaneeruri zurampatari shiyaa atina, Apanll nuwaa tárangiya.

Ashiriya, na yuwaa Apanll nuwaa tsiyatarangu anoo kamaneena.

**Israelchich Apanllee kapung
kasarangana anoo kamankiya**

2¹⁻²Ashiriya, Apanll nuwaa tárangiya. Jeremiyasaa, Irusarinap naayarush, napashini. Anush nuwaa kuki kamanishini. Tputsee mangoop'tsimaam kizpur tsiyatangcha. Apanll siyaa ateeja, tángcha. Sirútama siy Israelchichis, kanungaspazis ashirus taarungus, yuwapur apusap mangin ndunarip maachi nda kxunamaam waritaru, amb machtarangi, anpur nuwaa kuki kizpur payurangus, kiz wazaranllee chinaku tamatarpari ashirus, nuwash kis

^a 1.5 Gálatasscheema 1.15-16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tachitarangsa. ³ Anpur nuw siyaa kizpur chinaranguri, tputs wanusee kis katungku, mang' ksataru, nuw ashiranguri, siyamun mangi ksarangina. Wanari anpur tputs siyaa Israelchicheetsis pacharanginaareesinaya, nuwsha anumand waatssin kiyung waneeshishpa yacharanginaaparina. Nuw Taarashipaneeruri zurampatari atina, Apanll Israelchicheetsis atiya.

⁴⁻⁵ Ashiriya, na Israelchichis kaapa mazinangtsa. Apanll siyaa atiya. Nuw zitaminareetsis ¿tamarangshiti siy nuwaa kasayarus, wanllitaksa? Ashkus, mantsir chinakus, apanllputseetsimarissha nda waritaru anoo chinakus, saanaatsi tayutaritarangsa. Ashirangus, na ndusha pakchiyam waritaksa. ⁶ Nuw siyaa Ijipto tashitungayaruri, apusap yap kung ndunari tsap puza machinandari taaru, tputs nda minumtiyam taam wani-nda, izuuru wamsanmuna, tsipats siyash watsirita tachitarangtaa, ashiritaa nuw amb wanasir machtarangi. ¿Nda anoo mangishish chinaksa? ¿Mayaamsa nuwaa watstamari kasarangsa? ⁷ Nuwcha ningem tsap kizpur wanasirip, wanus zapan katungpana aturi, machtarangashina. Itaru, siyasa kсарangus, nuwaa tsapuni wanasireetstaa tayutaritarangsa. Ashirangus, nuwaa tsapuni itsachtarangus, nda anoo kis napkina. ⁸ Mishat, apanllpan urkar nuwangaz nda pakchiyam chinakanaya. Mishat, tayaspatampantam tputs nda nuwaa chinarangusin, misha kurakaw ichingarusin nuwaa kasarangusin, misha tayaspatampantamin apanllputseetsimarisha Baalmun mang' tatkusin, anumunarisha sur tsiyakanaya. Apanllputsirini nda waritaru, anumun mang' tatkanaya.

⁹ Nuw Taarashipaneeruri zurampatari siyaa atina. Yuwamand ashkis anumand siyaa ipareetsis, chinllineetstamtis wani- maam kirak yandachima. ¹⁰ Ashiriya, naayarus, tsapurunas tspakatu amb

napashinints. Zar yaku amb, Kedarap tputsee zanganingtsa. Zar puku amb- tam, wisarap napashints. ¿Kamapari anshuch tputs apanllputsirineetsi kasayarusin, minushshat tachitkanaya? ¹¹ Nda minumtiyam tputs apanllputsirineetsi yuwaa nda waritaru anoo, kasayarusin, minootssha chinakanaya. ¹² Itaru, siyasa nuwaa wanasireetstaati kasayarus, apanllputsiris nda waritaru anootsi- naasha ungirtaksa. ¹² ¿Kanindshuchis, paptsa! Israelchichee pakchus, kizpur punirustarus. ¿Anoo pakeerus, punikus, tatata ashiksa! Watam kizpur yutarit ashkanawa, nuw Taarashipaneeruri zurampatari siyaa atina.

¹³ Nuw siyaa tputsiritaati, siyasa yutaritshishee tsimbun kis payukus, piyari kapung chinarangus, nuwaa izuuru kasarangus, apanllputsee kis chinaksa. Nuw siyaam kungpaz wanir ashiritaati taakuri, ^b itaru siyasa nuwaa kasayarus, saanashapaz kungoom tsapoo ktsee- yarus, ndusha kung kuku, anungaz kiyung kachiykus, ashirus taaksa.

¹⁴ ¿Mayaamsha tputs siyaa kiyung yachakanaya? ¿Mayaam maachiritaatsis shuchit shuchit ashkanaya? ¿Antaati siy m'chach tamapari ashirus taakus, kiyung yachamaam waritak? nduni. ¹⁵ Siyaa pachaman tumuz tamatarpari ashirusin, wamaritin tpuxtarangusin, pacharanganaya. Yaktarineetsis tunupeersin, sumaspa tirooranganaya. Ashirangsin, na tputs ndunarsha. Mangu zaputar ashkiya. ¹⁶ Manfisschuch tputs, misha Taf- neshuch sundar siyaa Israelchicheetsis mucheetsis patangambeersin kasaranga- naya. ¹⁷ Yuwamand nuwaa kasarangus, anumand nuw siyaa waneekina. Nuw siyaa wanasiritaa machiranguri, itaru siy nuwaa kasarangsa. ¹⁸ ¿Mayaam- sha nllitaritmun tputs mangis tatkus, Istanda átsa? Siy na Ijiptop kungoo Nilo waamaam, misha Asiriyap Euftratis kung waamaam naakchus, ¿antaati siyaa

^a 2.11 Romshucheema 1.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. ^b 2.13 Wanga 4.10-14; 7.37-38 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

istachazinllinaja? Nda. ¹⁹Yuwamand mantsir chinarangus, nuwaa kasarangis, anumand nuw siyaa waneekuri, tputs siyaa istamaam wanindaja. Watam siy nuwaa Apanlliritaatis, nda nuwamun mangis tatuksawa. Kaapaniri mangiptis itsinsaru chinangtsa. Siy nuwaa kiz-pureetstaati Taarashipani kasarangus, nuwaa yutaritam ínarangis, anumand nuw siyap yutaritshishee kapizpaz ashiru zanganchintspa, nuw Taarashipaneeruri, kizpur taakuri, zurampatari atina, Apanll siyaa tárangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Israelchich Apanllee kapung kasarangana anootsi.

Yuwaa Israelchich Apanllee kasarangusin, yuw zandkana an chinarangana, anoo kamankiya

²⁰Apanll Israelchicheetsis atiya. Siy sirútamasi nuwaa kasarangusa. Nuwash tachitamaam ngataksa. Siy, ¿Apanllee mayaama chinachi? tárangusa. Tárangus, machimun iwaz, misha yasinash washitanish puch apanllputseetssha imbanga-reetspazis ashirus chinarangus, tachitarangus, nuwaa kasarangusa. ²¹Siyaa kizarunaatspaz ashiruri, wanasirimshee ipuseeruri,^c tatsumeeranguri, wanasir ksutarangina. Ashirangtaati, itaru saantarisha yutari zapan chinakus, masatak-paz ashirangus, nda siyaa natstakina.

²²Ashirangis, anoo tachingamaam waantaati tskimurpat, nduniya ashiru apunpa wanasirimshipa káchakus, ashiritaa uru anuritam yutaritshishireetsis pangchina, nuw Taarashipaneeruri zurampatari siyaa atina. ²³Itaru, siyaa, ¿Antaati yutari taarangeezini? Mishat, ¿apanllputsee ungirtatareezini? átsa. Itaru, kaapaniri mangishis chinangtsa. ¿Ben-jinomush wazaw tamari taarangis? ¿Ndusha apanllputsingazimari támarakus, anshumarisha tachitarangis? Siy kameech kurateeru, nda anootsiri kuxinku, yapsha waritaru amb iriptara,

iriptara ashishtar ashtaru ashirangusa. ²⁴Mishat, manllanus kurateeru, manginash piyam iriptara ishingaktara, yusur piyamsha ishingaktara ashishtar ashtaru, siy ashikpaz ashkus nda ksutamaam waritarangusa. ²⁵Ashiriya, Israelchichis, ¿mayaamsha ngutis kiyung kachiyukus, xiyltangat ashkus, taaksa? ¿Spaturitaatis ndunarpaz ashirus naaksa? Apanllputsingaz kuruztangat ashkus, yarpunis tzeeruntamawis taaksa, nuw siyaa atina. Itaru, siy nuwaa, Ngutish átsha. Iy apanllputsingaz chinakuni, amikurtaranguni, ¿tamareeja anoo kasachini? átsa siya, Apanll siyaa Israelchicheetsis átcha, nuw Jeremiyasi atina.

²⁶Mishat, siyaa Israelchicheetsis Apanll ateeja. Israelchich kurakaw, misha kurak tsipasaw, misha apanllpan-tam urkar, misha tayaspatampantam ichingarusin washchiree tputs izuuru natstayaruch, kapung pazitaru, siyaa ashtachtamsa. ²⁷Watam mangutarishtis yasinaatssha, Nuw shiyaa apartana, misha patumbcheetssha, Nuw shiyaa aneertana, ántangat ashkus, nuwaatssha nda chinamaam zandkus, mapiyksawa. Itaru, atitaatis yuwash siyaam yutari tushiykchu, anush yusur tapachindanda, átus, kuruztat ashikusa. ²⁸Utaáchchis kuruzkitaateesa, apanllputsee minush yakat, minush yakat wayata, wayata ashkitaateesa, itaru nda siyaa istachiya. ¿Yapeenaaree yuw apanllputsireemis yaktarishis zapan tinarangis anu? Ashiri anoo kuruzungints. ¿Kamapari yuwaa waneeshimun kiyung kachiykachis anoo tapachindachiya?

²⁹Mishat, siy nuwaa yutaritaam ínakus, itaru ¿kaapaniri zurampatari átis? Watam siy nuwamun nda mangis tatkus, nuwaa kuki kapeetarangsawa, nuw Taarashipaneeruri zurampatari atina. ³⁰Nuw siyaa iparis waneerangitaa-ti, ashiritaa nda tayuksa. Mishat, nda yasamaam zandkus, nuwaa kuki tayas-patakana anootssha tumuz watseenur

^c 2.21 Lukasa 13.6-9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tamapari ashirus tsiyantakus pacharangsa.^d ³¹ Ashiri na, Israelchichis ichingararus yuwaa nuw áti anoo mazinakus, kaapaniri nuwaa kuki mangoonangtsa. ¿Nuw tsap puz kizpur ksan ashtaru ashiri? Misha ¿wachush wantsush tap ashtaru nuw siyaam ashiri? nda. Nuw siyaa tputsirtana. Ashiritaa, siy, ¿Mayaama Apanllish tachitkuni, yusur kiyung kachiychinee? Mishat, ¿Mayaama ayamtaati yusur Apanllish tachitchich? átsa. ³² Kiz kaneesich zaranlleeru, ¿antaati wayarangashee mbizatar? nduni. Ashiritamti, nuw siyaa tputsireetsi kapungtaa chinakuri istaranguri, itaru siyaa sirútaru nuwaa mbizarangsa. ³³ Nuwaa kasarangus, nllitaritashsha tachitchittar ashiksa. Kiz wimbangarish tamatarparee ashirus apanllputsish kis tachitaksa. Ashkus, yutaritshishee kapung yasayarus, mayistor tamaparee ashiru taaksa. ³⁴ Ashkus, yutaritshishiris kapung taaru, pukir ursir, misha tputs wanasirimash ursir kamarimunis kuras chumakpaz ashirus taaksa. Nduntaa tputs mantsir ashkusin, saantari mantsir chinakus, pachaksa. ³⁵ Itaru, ashkitaa-tis, mangutarishtis, ¿Antaati iy yutari taatareezini? Wanasirtanicha tputsini. ¿Antaati Apanll iyaa tsiyantacheeja? átsa. Itaru atitaateesa, nuw uru kirak wanimaam yandachima. ³⁶ Watam siy musásiri minpasha amikurtakus, anootssha chinata, chinata ashiksawa. Yuwamand ashkis anumand Ijptoshuch siyaa mangu tamapingachintsa. Síru Asiryashuch urkar siyaa tamapingarangu, ashiritam Ijptoshuch siyaatssha uru ash-chitampasinaya. ³⁷ Ijptop tsiyatamaam naakchinaareesa, siyaa istamaam ndunichpari. Ngutis wapitam kanapkachus, kapung pazitssa. Nuw watam anshuchee amikureetsis tsiyantayaruri, ndusha chinachinawa, Apanll siyaa Israelchicheetsis atiya, nuw Jeremiyasi atina.

Ashiriya, nuw Jeremiyasi, yuwaa Israelchich Apanlle kasarangusin,

yuw zandkana an chinarangana, anoo kamaneena.

Apanll Utaáchchee izuuru kapeetchu anoo kamankiya

7 ¹ Apanll nuwaa tsiyatku tárangiya. ² Jeremiyasaa, nuwap pangi naayarush, pshtushinungiri xiyeerush, nuwaa kuki kamanishini. Ashiri tángcha. Siy Utaáchchis yuwis nish pshtuyarus, nuwaa ungirtakis, anis nuwaa kuki mazinangtsa. ³ Nuw Israelchichi ichingaru nuwamari kasiyri ani, siyaa Utaáchcheetsis, atina. Taarashis wanasirinaa yarangints. Mishat, mantsir chinakus, zapan patatkis, anoo kasakchinaareesa, tsapunshiritis urutamari taamaam kasachintspa. ⁴ Yuwamun tputs mangutari, Iyaam yutaritshish ndunparee tushiychiya, watam Apanll pang' nish taaruwa, atana, anumun mangis tatintspa, atina.

⁵ Ashiri siy waana yutaritshishee kasayarush, wanasirsha taakchus, misha tputseetssha itsinsaru yasayarus, yuwaatsiri yutarit tsiyatarangu anootsiri waneekus, tputsee wanasirmsheetssha kis napkus, ⁶ ndusha tputsee tunaree, misha mxaxzeetstam, misha mashindootstam, natsakus, kiyung yachakus, misha ndusha tputs wanasirmshee pachakus, misha apanllputsireetstamtis yuwaa saanaatsi tayutaritakis anoo nduntam ungirtakus, ⁷ nuw nishuri tsap taamaam wayachintspa, zitaminareemis tsapoo urutamari panarangi anshurtatamta.

⁸ Siy ngichzimun mangis tatkis, an ¿antaati siyaa istacheeja? nduni. ⁹ Ashkus, maachta shuchiksa. Kizaa imbangartaksa. Tputsee ngicheerus, anootstam pachaksa. Baalaamsha ungirtamaam kzammashee muchiksa. Yuwaa zitaminaris sirú apanllputsee nda chinatarana, anootssha siyaa ungirtaksa. ¹⁰ Ashiramchus anumun, nuwash pangi nuwaam mashamaam kusaksa. Mangishis chinakus, Amb ashkuni, yutaritshish ndunparee iyaam tushiychiya,

^d 2.30 Matiwa 23.37 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

átssa. ¿Antaati ashkus nuwaam wana-sireeja? Itaru, yuwaa ashkis anoo nda nuw zandkina. ¹¹ ¿Antaati nuw pangi washchir pang' tamara ashi?^a nda. Yuwaa siy ashkis anoo nuw ichingaru paktana, nuw Apanllee Taarashipani siyaa atina. ¹² Ashiriya, siy Israelchichis naayarus, Silósh yuwash tachtakchuri, pangeemi wanasirimshee nuwaa ungi-tamaam wayarangi, anush napashinints. Yuwamand yutari ashirangana anumand anoo pangus kapeetarangi anootsi. ¹³ Nuw siyaa zapantaa yuwamand yutari chinakis anumand waneekuri, itaru siya nda mazinamaam zandkus, nuwaa kuki kapeetkus, nda payumaam zandaksa. Ashkus, yutaritshishireetsis nda kasaksa, nuw Apanllee Taarashipani siyaa atina. ¹⁴ Ashirucha, yuwaa siyaa zitaminareetsis nish Irusarinash nuwaam pangi pangumaam kamachtarangi, anumun mangis kapung tatki-taateesa, ashiritaa yuwamand yutarit ashirangis, anumand izuuru kapeetchi-ma. Silósh kapeetarangi, ashiritam uru nee kapeetchitamana. ¹⁵ Ashkachuri, siyaa izuuru kasayaruri, arap uru tashitungachintspa. Sirútama maachireetaatsis, Efrayinaa tashitungarangi, uru ashtachtamana, Apanll Israelchichee tárangiya.

²⁷ ...Ashiriya, nuwaatssha, Jeremiyasaa, shiy yuwaa táyari anoo ichingaru kamanishincha. Wandtaati shiyaa kukish nda mazinamaam zandkusin, ashiritaa kizpurtayarush kamaningcha. ²⁸ Ashiri táncha. Nuw siyaa tputsiritaati, ashiritaa siy nda nuwaa Taarashipaneetsi kuki payumaam zandaksa. Mishat, nda yuwaa waneeki anoo mangoonaksa. Ashkus, zurampatari nda yuwaa tsiyatkis anoo mazinakuri mbizarangina, átcha tángcha, Apanll nuwaa tárangiya.

Ashiriya, nuw Jeremiyasi yuwaa Apanll Utaáchchee izuuru kapeetchu anoo kamaneena.

Irusarinshuchee wanimaam zandarangu anoo kamanchintspa

²⁹ Apanll siyaa Irusarinshucheesis ateeja. Mucheetzis kturergus, machip puzap naangints. Anush kuseerus, mangis mantsakus, tanungtsa. Watam Apanll siyashchee kapung tsiyanta-yanlluwa. Zurampatari uru siyaa kapeetchiya. ³⁰ Ashiriya, Apanll siyaa átcha. Siy yuwaa nda nuw zandki anoo ashirangsa. Apanllputsiris mantsirimshee yuwash nuwaam pangurangis anush wayaragus, nuwaatssha kapung tayutaritarangsa. ³¹ Sheerus, Ben-jinomashsha wazaw muchimaam Tofet kayatarangsa, anush ipareetsis kamuza, misha kizaatstam muchimaama. Nuw nduntaa anoo kamachtaranguri, misha nduntaa pakchiyam mangishi chinaranguri, saantarishat ashirangsa. ³² Ashirucha, nuw atashina. Yuwash zar tatsamkachu anush ndusha anoo Tofet, misha Ben-jinom átus ttsurtatssa. Uru wazaw pachashshi átus ttsurtatssa. Yuwash Tofet átis, anush uru tsipareetssha maputssa. Watam piyari mapumaam tsap ndunarshatawa. ³³ Amb ashkachus, mangu tsipar tamurutaru, anoo yap misha tumuztam katungkusin, taachinllinaya. Watam tputs anoo tachiyamaam ndunarshatawa. ³⁴ Ashiri nuw siyaa Utaáchcheetsis yaktaris kapeetchima. Mishat, Irusarinaatstam ngoots ashchiri kapeetchitamana. Yuw siy mangis kis shaniyeerus, michitkus, zamamtar ashtaris an, misha katungkus, zamamtar ashtaris antam, misha kizaa yamakus,^b karusataris, antam ndusha ashkus, zaputar ashtachparee. Yaktaris izuuru puripuritasha taachiya, Apanll siyaa Irusarinshucheesis átcha, nuw Jeremiyasi atina.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanll Irusarinshuchee wanimaam zandarangu anootsi.

^a 7.11 Matiwa 21.13; Márkosa 11.17; Lukasa 19.46 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

^b 7.34 Apanll wanichu anu 18.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

**Kapung zar zatarangu, tsap kizpur
puzarangu anoo kamankiya**

14 ¹Apanll yuwapur kizpur zar zatarangu, nda sin sinarangu, anpur nuwaa tárangiya.

²Na Utaáchich ichingarusin kapung mang' mantsaksin tanukanaya. Tsapush kuxinatarach ashkanaya. Watam yaktarinshini nda sin sinaku kapung yutaritshatawa. Irusarinashsha wasurimun kiyung kachiyyusin, tanuktamsinaya.

³Kurakawshitisin muchchuree kungoo tipamaam kamachtaksin, uwshtisin, Kungoo tipapani, atusin, nachungaksin, itaru ndusha kungoo paksin, naxpuyachusin, mangu pázirpa muchumun uw putarsin, murtsur kurimunaz kuktangatanall ashkanaya. ⁴Tarawzupansha tputs kapung mang' mantsaksin, muchumunsha uw putayarusin, tanuktamsinaya. Watam nda sin sinaku, watsapun kizpur puztawá. ⁵Mangu chirichir ndusha kxunku, ¿mashtaja manllanus katungeech? Wipaa ambirisha manginash kasaku, wip marizimun waanitarisha tsipakanaya. ⁶Burrsha kayustan, machimun káreersin, maninung tamaparee ashirusin, kambusurootsimsha mangu kachizangaksin, shanee ashkanaya. Wachsha ndusha yakanaya. Watam chirichir ndunareeru kapung mariz kayatkanawa, Apanll Utaáchchee tárangiya.

⁷Anoo mazaranguri, nuw Jeremiyasi Apanlleetsha, Apaa, shiy wandtaati iyamand yutaritshishirinimand tsiyantakush, ashiritaa nayaniyarush, tapachindangi. Watam kchinamishawa. Iy nda wanasir shiyash tachitamaam waritakaniya. Shiyaa zapancha tayutaritkini.

⁸Watam shiy iyaa Israelchicheetsini, yuwash kiyung kachiyyachini anush uru tapachindakshawa. Ashiri ¿mayaamsha iyaa tunari ashirush natsakush, iyashchee niyraksha? Shiy tputs naayaranllu, yaktash psaanamari maarangu, arangiri naataru ashkpaz ashiru iyaa niyrakshawa. ⁹Mishat, shiy tapazpan urkar mamarpayaru, nda tiptsiri tapachinda-

maam waritataru ashiksha. Itaru, Apaa Taarashipanee, shiy iyaa tputsirtishcha. Iyash urutari taaksha. Piyartach tputs ichingarusin anoo yasakanaya. Ashiriya, nuw shiyaa atina. Ksarishpa. Iyaa tapachindangi, nuw Apanlleee táranguri, ¹⁰Apanllsha Israelchichee nuwaa kamanaku tárangiya.

Israelchich piyari chinat chinat ashkusin, apanllputsee tínayarusin, ungirtakanaya. Ashirucha, nuwsha anoo nda kis napki. Yuwamand kizpur yutari ashkana anumand, ¿Mayaamsha ashirangsa? táyaruri, wanichima. ¹¹Ashiriya, shiy Jeremiyasaa, anshuch tputs ashkana anoo naynimaam tsiyatishpa. ¹²Wandtaati zapan zar mangooksin, misha yutaritshishirineetsi tachingamaam chinoo muchkitaa-teesinaya, misha zapantaati maachi nuwaam wayaksin, nda anoo zandkina. Uru anshuchee kachingamaam tapazee, misha marizeetstam, misha tsutasheshtam wayachima, Apanll Israelchichee tárangiya. ¹³Ashiriya, nuwsha tárangina. Apaa Taarashipanee, tayaspatampansha. ¿Antaati nish yakat pachashish wanindacheeja, misha iwarzitam maringacheeja? Apanll waana neetsiri kis taa-maam wayarangiya, atanawa, táranguri, ¹⁴Apanllsha, Tayaspatampan nuwaa, mangu ngichkusin, nuwamun suri atanaya. Nuw nda anoo tsiyatsis pakchiyam kamachtarangina. Mishat, nda nuw anoo tsiyatarangina. Yuw aship tsiyatkana an ngichizcha. Waana wayashingur tuchinaku, mangutari pamazookana, anoo tayaspatampan kamankanaya. ¹⁵Ashirucha, nuwsha Apanlli Taarashipani atashina. Yuwamand tayaspatampan nuwamun suri ngichkusin, nuw nduntaa kamachtaranguri, wandarishtisin ngichkusin, ¿Antaati iyash pachashish, misha marizitam nda tushiychiya? atana, anumand tayaspatampan tapazish, misha marizimuntam tsipachinllinaya. ¹⁶Tputstisin yuw mazarangana, anshitisin uru tapazimuntam, misha marizimuntam ichingarusin wizanll, wipatam,

kamuz, misha kizatam tsipachinllinaya. Ashkachu, mangu tsipar Irusarinash ngoots tamutamur ashtachiya. Nda anoo tsipari mapchinllinaya, watam tputs ndunarshatawa. Amb sheeruri, kasachima yutaritshishirinee tuwapamaama. ¹⁷Ashiriya, Jeremiyasaa, arangeem nuwaa kuki kamaningcha.

Nuw tputsiri kizpur kiyung kachiychinllinaya. Tsipatspatari nuw wanichima. Ashirucha, kapung mangi mantsakuri, kaschir psaantam tanukuri taakina. ¹⁸Ashiri anush piyam chapung shitungeeruri, napkuri, tsipar k'chipungpa kayungamaw tamutamuru uru pangchina. Yaktashsha pshtuyaruri, napkuri, tputs marizimun tsipakchusin, yurartangatu, anoo pangchina. Tayaspatampansha, misha apanllpantam urkar uru minupsha tsap yaptaa nda yasarana, ambtaa naachinllinaya, Apanll siyaa Israelchicheetssis átcha, nuw Jeremiyasi atina.

Ashiriya, yuwaa Israelchicheem Apanlle tsiyatarangi anoo kamaneena.

Yuwaa Apanll Utaáchchee zurampatari wanichima, tárangu anoo kamanchima

15 ¹Apanll nuwaa tárangiya. Wandtaati zitamin Móysisarini, misha Samuelarini, nuwash kuseersin, tsiyatkusin, nuw nda Israelchichee nayanichima. Ashiri Utaáchchee yuwaa áti anoo kamanincha. Nuwaa wanasirimshiri shitungkatssin, waana yachchinllinaya. ²Wandaya shiyaa, ¿Tamaycheezini? ateesinaya. Shiysha amb táncha. Tputs yuw tsutashimun tsipamaam wayama, an tsutashimunaritam tsipachinlliniya. Mishat, yuw tputs tapazish tsipamaam wayama, ansha uru tapazshuritam tsipachinllinaya. Mishat, yuw marizimun tsipamaam wayama, ansha marizimunaritam tsipachinllinaya. Mishat, yuw tputs putamaam wayama, anootssha uru putachinllinaya. ^a ³Nuw Apanlli Taarashipani atina. Waneeshshee ipunpunar zanganchima. Pachampan

tputsee pachamaama, tumuzsha tsiparee pshiyramaama, yapsha anoo katungamaama, misha kázamishsha anoo izuuru kachingamaama. ⁴Irusarinash Manasesamand Esekiyasaranimand wip yutaritshishirini ichingaruru Israelchichee amb ashtachima. Ashkachuri, tsapurunas ztaru yuwaa nuw kizpur waneeki anoo yasakchusin, kizpur punirustachinllinaya, Apanll tárangiya.

¹⁰...Ashiri nuwsha, Apaa, nuwaa waneerishpa. ¿Sitatstee! ¿Mayaamshta aneeri nuwaa tatsipurang? Watam natsha kizpur kiyung kachiykinawa. Natsha nuw tputs pa nambaptangat ashkina. Nduntaa tputsee tumashtakuri, nuwaatssha mantsir tsiyatkanaya. Nuw tputsee urkir nda minumtiyam piristatarina. Uwshtisin nduntam piristaksin, ashiritaa mantsir nuwaa tsiyatkanaya. ¹¹Wandaya nuw shiyaa kukish nda payuranguri, nuwaa wanimaam waritakiya. Itaru, shiy yasaksha, yuwaa nuw shiyaa kukish tatsamoorangi, misha kundarari kiyung kachiykatssin, nuwsha shiyaa, Nayingi, tárangi anootsi. Ashiriya Apaa, nuwaa nayaninganda, nuw Jeremiyasi Apanllee tárangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanll Utaáchchee zurampatari wanichima, tárangu anootsi.

Apanll, Israelchicheetssha zurampatari wanichima, tárangiya

¹²Apanll Israelchichee ateeja. ¿Chakaja Asiriyashchee, misha Babiloniyashchee kasiku kásich? Pinascha. Ngu-samb mbammash, misha ngusamb mburshimash, zari charapungaru tashtap taaru an tamaparee ashiru ichipamaam nda waninda. ¹³Ashiriya, yuwamand Israelchichis kapung yutari taarangis, anumand siyaa maachiritis itutseeruri, kundarareemshtis panachima. Yuw yaktarishis payukis, anoo waani mangutari yachinllinaya. ¹⁴Amb ashkachuri, kundararis siyaa tumuchchurtachinllinaya.

^a 15.2 Apanll wanichu anu 13.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritanta.

Yap nda tsapoo yasaris ambsha uru taatssa. Watam nuw kapung tsiyantayaruri, sumas ashiru siyaa muchimaam zandki-nawa, Apanll Israelchichee tárangiya.

Nuwsha Apanllee, ¹⁵ Apara, shiy ichingaru yasaksha. Nuwaa tapachindanda. Shiyamand kaminish nuwaa kiyung yachakanaya. Ashiri waneengi. Anoo naynikush, kсарinllpa, nda nuwaa pachamaama. ¹⁶ Shiy nuwaa tsiyatkachush, anuritam mangi kis mazinakina. An tsiyatsis nuwaam wanasircha. Mishat, kizpur mangi ksakina, watam nuw shiyamun mangi tatkinawa. Apara, shiyamari checha Apanllish. ¹⁷ Yuw tputs yutaritshisheetsimari chinaku, michitatangat ashkana, anpat nda kis washunand taakina. Yuwamandari shiy nuwaa nuwaanitari taamaam wayarangish, anumandari nuw piyam nuwaanitari taakina. Watam shiy nuwaa tsiyantakush, amb ashiru wayarangshawa. ¹⁸ Ashiriya, ¿tama-shta Apara, kiyung kachiykuri, mangi mantsaki an nda pastak? ¿Tamashtaja yaramaam nda waritak? Shiy nuwaa nda pakchiyam istakush, kungoo wazangan puzaa tamatarparchi ashirush, nuwaa ngutish tamapingaksha, nuw Apanllee tárangina.

¹⁹ Apanllsha nuwaa, ¿Mayaamsha ngutish tsiyatstar ashiksha? Anoo watsta. Yusur nuwaa kuki mangitish tsiyatkinaareesha, nuwsha mangee-tsish yarchinllpa. Yusur nuwaa k'keetsi tputsireemi kamanitsha. Ashkachush, tputs shiyaa yusur mazinachinllinaya. Itaru, shiyana tputsush tachitinllpa, nuw shiyaa atashina. ²⁰ Sheeruri, nuw shiyaa nee yakat ksutamaam ngusamb chumbeepimashpapaz tandapunooma ashiru wayakchuri, nda shiyaa tputs kasichinllinaya. Pachampan kuskitaati, itaru shiyaa nda kasichinllinaya. Nuw anushkana shiyaa tapachindamaama. Nuw Apanlli Taarashipani shiyaa zurampatari atina. ²¹ Yutaritshishpani wizpur nuwamari kasiyaruri, shiyaa tapachi-

ndachinllpa. Mishat, yuwaa shiyaa kapung xarashish taaku anootstam, tapa-chindachinllpa, Apanll nuwaa Jeremiyasaatsi tárangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanll, Israelchicheetssha zurampatari wanichima, tárangu anootsi.

Apanll yuwaa waana zandku anoo uru ashtachiya^a

18 ¹⁻² Apanll nuwaa tárangiya. Jeremiyasaa, spiraa kayatamapanip pang' naangi. Nuw anush shiyaa tsiyatamaam zandkina, tárangu, ³ nuwsha shitungeeranlluri, kayatamapanip naantachuri, kayatamapansa spirpa murtsureem kayatku parangina. ⁴ Itaru, ansha murits mantsir kinarangu, anoo ichuychayaru, yusur anuritam spir waana zandku, ashim kayatpi átu, kayatayataru parangina. ⁵⁻⁶ Anush Apanllsha nuwaa tárangiya. ¿Antaati nuw siyaa Israelchicheetsis yusur tinaam pina-sacheezi? Nda. Nuw uru spiraa kayatamapan tsapoo ichuychayaru, yusur tina-ku, nuwsha siyaa ashtachtamana. Spiraa kayatamapan tsapoo uwish payuru, nuw siyaa ashitana, nuw Apanllee Taarashipani atina. ⁷ Nuw natumasamari tputsee ichingaru, misha kurakaatstam izuuru kapeetamaam zandkuri, ichuychakpaz ashimaam waritakina. ⁸ Wanari an tputs yutaritshishee kasakchusin, nda yuwaa waneeshshee zanganimaam zandarangi, anoo ndushapari zanganchina. ⁹ Nuwaa-na zandkuri, tputsee izapanimaam waritakitamana. ¹⁰ Itaru, uwshtisin yutaritshisheetsimari chinaksin, nda yuwaa tsiyatki anoo zandkusin, yuwaa istamaam zandki anoo watsta atina. ¹¹ Ashiriya, nuw Apanlli Taarashipani atina. Utaáchchee, misha Irusarinshuheetstam kamaningcha. Wanimaam chinaringi an na iwapamtanda. Ashiri yutaritshishirineetsi kasayarusin, wanasirsha taachinllinpa, átcha tángcha. ¹² Itaru, Utaáchichsha shiyaa táchpasinaya.

^a 18.1-17 Romshucheema 9.20-21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritama.

Mangutish ántar ashkush, maararush; iyaana yuwari chinakani anuri ashkuni taachinipa. Watam mangishini chinakuni, yutaritshishingaz kapung zandkininwa, shiyaa táchpasinaya, Apanll nuwaa tárangiya.

Ashiriya, nuwaa kuki zurampatari mangoonangtsa, nuw siyaa Utaách-cheetsis atina.

Yuwaa tputs nuwaa pachamaam zandarangana anoo kamanchima

¹⁸ Ashiri tputstisin nuwaa táranganaya. Jeremiyasaa pachamaam pza, iwapayani. Iyash apanllpan zapan taariya. Ashiriya, ¿mayaama uw Jeremiyas taach? Waani tsipap. Watam tayaspatampan zapantam taaruwa. Apanlee kuk kamanimapan pishtatareeja. Ashiriya, yutaritaam ínakchuch, tputssha kamiran Jeremiyasaa pachachinllinaya. Yuwaa tputs tsiyatkana anoo nda pakchiyam mazinachinipa, nuwaa táranganaya.

Tárangusin, nuwsha Jeremiyasi Apanllpa tsiyatarangina. ¹⁹ Apaa, na mazinancha, yuwaa kundarari tsiyatkana anootsi. ²⁰ Nuw yuwamand zapan istaki anumand ¿antaati tsipamaam waritak? nduni. Ítaru, uwshtisin nuwaa anush pshtamaam tsapu kseerangana. Ashiriya, na mangish chinancha. Shiy watssin tsiyantarangush, nuwsha watsiyun zambazap aturi, shiyaa kapung tsiyatarangina. ²¹ Ashirucha, natunaa ichingaru wip marizimun, misha k'chirpungumuntam tsipachinllinpa. Kamuzsha wanguymun tsipachinllinpa. Ashkatssin, kiz mashindunandarisha wip ndunar taachinllinaya. Kanungasha tapazish tsipamaam wayanacha.

²² Wandaya ashiru, washchir wazapan zanganingi. Washchir kiyung yachakchu, zamamtarana anoo tputs mazinapana. Watam nuwaa pachapani atusin, tsapoo ktseeyaranawa. Yap naachi amb tsangayaranaya. ²³ Ítaru Apaa Taarashi-

panee, shiy yuwaa pachamaam iwa-payarana, anoo uru yasaksha. Ashiri yutaritshishirineetsi tchinginllpa, yuwaa mantsir chinarangana anoo mbizarinllpa, Tsiyanpatish waneerush ksangi. Izuuru tpachingangcha, nuw Apanllée tárangiya.

Ashiriya, na kamaneena yuwaa tputs nuwaa pachamaam zandarangana anootsi.

Apanll ksutamapanee wanasirsha yusur wayachima atiya

23 ¹ Apanll Taarashipan siyaa ksu-tamapaneetsis atiya. Siy ksutamapanis, opejareetsi nda wanasir ksutkus, tusuwakus, tsípamawshta,^a atiya.

² Ashirucha, Apanll Taarashipan, yuw Israelchichee ksutku an, siyaa Israelchichee ksutamapan taakis anootsis, átcha. Siy nuwaa opejari nda wanasir ksutkus, tusuwambeeris, anumand nuw zurampatari wanichintsapa, nuw Apanlleeruri atina. ³ Ashiriya, yuw katuchimaw minupsha tsap nuwaana tusuwambarangí, anoo ichingaru yamayaruri, yusur waptam Israelap tsap wayachima. Anush kis taaksin, wip zapan izapanichinllinaya. ⁴ Ksutamapan misha wanasir wayachima. An wanasir ksutku, nda puniksin, nduntam arap tsípachinllinaya,^b nuw Apanllí Taarashipani atina.^c

⁵ Nuw Taarashipani siyaa atina. Ashiri yuwash zar tatsamkachu anush, Dapiyarinchich nlluranuree kurakaam wayachima. An mang' kapunguru, tputsee itsinsaru yasaru, tatsamooru chinaku taachiya. ⁶ An kurakaam kínanu, uru Utaáchchee wanasir ksutku, kamungangsin taachinllinaya. Israelchichsha ksatom taaksin, anoo kuraka, Iy Apanllirini tapachindampani, atusin ísamachinllinaya.

⁷ Ashiriya, nuw Taarashipani siyaa atina. Yuwash zar tatsamkachu, anush ndusha nuwaa, Apanll Israelchichee Ijip-

^a 23.1 Wanga 10.1-18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. ^b 23.4 Wanga 6.37-39 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. ^c 23.1-4 Wanga 10.1-21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tosh tsap tashitungarangiya, tátssa, nda. ⁸Apanll iyaa Israelchicheetsini zar charapungaru tashtap suwasuwaruni taaruni, anush iyaa tashitungayaru, yaanshusha yusur tsapunni wayarangiya, uru nuwaa tátssa, Apanll siyaa atiya, nuw Jeremiyasi atina.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanll ksutamapanee wanasirsha yusur wayachima, tárangu anootsi.

Apanll, yuwamand Utaáchich nuwaa kuki ngatarangana anumand nuwsha pachampanee tputs zanganchima, tárangiya

25 ¹Jowakim Josiyasaarinee wip Utaásh tsap kurakaam kínaru, ipunpunar masach taachu, Nabukodonosorsha Babiloniyash kurakaamtam kínaru, minum masach taachu, anush Apanll nuwaa Jeremiyasaatsi, Utaáshuchee nuwaa kuki ichingaru kamanishini, tárangiya. ²Ashiriya, nuwsha Utaáchchee, misha Irusarinshucheeetam tputs ichingaru Apanllee kuk kamanirangina.

³Amónarini wip Josiyasaarini Utaásh tsap kurakaam kínaru, 13 masach taachu anush, Apanll nuwaa chtakchuri kamachtarangiya. Nuwsha zapan kamanta kamanta ashkuri, veintitres masach tatsamoorangtaati, itaru siya nuwaa kuki nda payumaam zandarangsa.

⁴Apanll tiptsiree min tayaspatamaam siyap zanganirangitaa, itaru siya anoottam kuk nda payukus, mazinamaam nda zandarangsa. ⁵Taarasheetisis mantsirimshee, misha yuwaatstam mantsir chinakis anoo ksangints. Ashkachus, uru Apanll siyaam, misha zitaminareemtamtis tsapoo panarangu, anush urutamari taatssa. ⁶Apanllputsee pakchiyam chinayarus, ungirtarintspa. Anumun mangis taatintspa. Ashiri saana apanllputseem tinarangis anoo ungirtakus, Apanllee tayutaritintspa, nda siyaam waneeshish zanganimaama, tárangitaatssin, ⁷⁻⁸itaru siya nda anoo mazinamaam zandara-

ngus, Apanll wamari ichingaru kasiru an siya atiya. Ashiriya, apanllputsireemis saana tinararus, anootsimarisha ungirtakus, saanaatstatam tayutaritarangsa. Ashirangis anumand waneeshish kizpur yutari wayachima. Siy yuwaa waneeki anoo nda mangoonkis, anumand ⁹zar charapungaru tashtap taakana ambchee ichingaru kuruzchima. Mishat, nuwaanaa kamachtakchuri, Babiloniyashchee urkar Nabukodonosora kuruzkachuri, kuseersin, siyashchee tputs, misha siyannung yakat taararutaru anpatari tputs ichingaru pachamaam kamachtachima. Amb ashkatssin, izuuru tputsee tpachingakchusin, yakat urutamari puripuritari taachiya. Zaputaru taachiya. ¹⁰Yuw waanpata shaniyeersin, michitkusin, zamamtar ashtarana anoo, misha yuw kizaa yamakchusin, shambatarana anoo,^a misha yuw patumbichpa toksin zunganeetaru, anootstam ndusha mazinachinllinaya. Nambarinaatssha tirooyarusin, 'sineeru kurakurtar ashtararu, anootstam ndusha pangchinllinaya. ¹¹Ashchiri nee yakat tunupeersin, kapeetkatssin, zaputarsha taachiya. Amb ashkachu, 70 masach Babiloniyashchimari kurak siyashchee tputs kasiru taachiya. ¹²Ashiri 70 masach tatsamooramchu, anush Babiloniyashchee, misha Kaldewshucheeetam yutaritshishirini natstayaruri, wanichima. Ashkachuri, watstamamari pastachiya. Nuw Taarashipaneeruri zurampatari atina. ¹³Yuwaa nee yakat ashtachima tárangi anoo tatsamchina. Kizpur wanichima. Yuw ichingaru kamanirangi an nish kirakash yandam taariya, yuw Jeremiyasaa ashpari kamachtarangi anu. ¹⁴Min yakat kapunguw, misha kurak kizpureew, izuuru Babiloniyashchee kasichinllinaya. Amb ashkachuri, yutaritshishirini tuwapchinya, Apanll atiya, nuw Jeremiyasi atina.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanll, yuwamand Utaáchich nuwaa kuki ngatarangana anumand nuwsha

^a 25.10 Apanll wanichu anu 18.22-23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

pachampanee tputsi zanganchima, táran-
ngu anootsi.

**Jeremiyasaa pachayaruni
kasayani, tputs táranganaya**

26 ¹Josiyasaarini wip Jowakim
Utaásh kaneeschiri kurakaam
kínaru, anush nuwaa Apanll kamachta-
rangiya. ²Nuwaa tárangiya.

Panginungi watipuranll xiyeerush,
Utaáchchee yuwaa kamachtakchi anoo
ichinguroo kamanishini, anshuch yakat
ichingarusin nuwash pangi kuseersin,
nuwaatsimarisha ungirtamaama. Kaman-
kush, nuwaa kuki minamtiyam kсарinll-
pa. ³Apaz shiyaa kukish mazinakchusin,
yutaritshishirineetsi kasakchusina,
ashkatssin, nuwsha yuwaa wanimaam
chinarangi anoo ndusha ashtachima.

⁴Ashiri yuwaa nuw Apanlli Taarashipani
áti anoo kamanincha. Wandaya nuwaa
kuki nda mazinamaam zandkusin,
nduntam payuksin, ⁵misha yuwaatstam
tputsireetsi tayaspatampani zangan
zangan ashiranguri, zapan waneekana,
anoostam nda mazinamaam zandkusin,
⁶ashiri nee nuwaam pangurangana anoo
Silósh tamarangparina, ashtachtamma.
Ashkachuri, arapich tputs ichingarusin
nee yakat pakchusin, Paja. Apanll yuta-
ritshishimand waneeku, uru ashtariya,
siyaa Utaáchcheetsis táchpasinaya,
Apanll nuwaa tárangu, nuwsha Apa-
nllip pang' naataranguri, anoo tputsee
kamanirangina.

⁷Apanllpansha urkar, misha tayaspa-
tampantam ichingarusin anshuch yakat,
yuwaa nuw Apanllee kuk kamanirangi
anoo mazinataranll ashirangsin,

⁸kamanim iwatsparamchuri, nuwaats-
sha putayarusin, táranganaya. ¿Tsipa-
tsee zandkish? ⁹¿Tamarináa Apanllee
kuk kamankush, in Apanll pang' Silósh
Apanlltam pang' tamarangpari ashtach-
tampari. Mishat, neetssa yakat izuuru
Apanll kapeetkachu, tputs ndunarich-
shapari? átsa, tárangusin, nuwaa
taturpiyeerusin, putayarusin, mantsir
tsiyataranganaya. ¹⁰Utaáshhuchsha

kurak anoo mazarangu, waanaatsi
pang' kasayaranllu, ambsha Apanllipsha
pang' kusarangu, shítungash kanees-
chiri wayama annung kuxineeramchu-
sin, ¹¹apanllpansha urkar ichingarusin
anush shaneerana, anshtisin, Kurakaa,
nee tputs pachayaruch, ksanda átcha.
Watam nee yakat mantsir tsiyatku, anoo
siy ichingarush kitsis mazarangitam-
sawa, tárangusin, ¹²nuwsha kurakaa,
misha tputsee ichingaru tsiyatkuri tára-
ngina. Nuwaa waana Apanll ningeem
siyaam kamanimaam kamachtarangu,
anuritam nee Apanllee pang', misha yak-
taatstam yuwaa waana Apanll tárangu,
anoo kamankuri, siya mazarangasa.
¹³Ashiri siy taarashis yarangints. Sheer-
us, Apanlleetssa kuk payungints. Ash-
kachus, yuwaa nuw siyaa kamanirangi,
anoo ndusha waneeshshee zanganchiya.
¹⁴Itaru, siyanaa nuwaa yuwari zandkis
anuri shingandama, watam nuwaa puta-
yandsawa. ¹⁵Itaru, nuw siyaa zuram-
patari atina. Siy wanari nuwaa wanasi-
rimsheetstaati pachakchus, yuwamand
ashkachis anumand siy kapung tumashi-
ris taachiya. Watam waana Apanll nee
tsiyatsis kamanimaam nuwaa zangan-
ranguwa, táranguri, ¹⁶kuraksha, misha
tputsi ichingarusin apanllpanee urkar
táranganaya. ¿Mayaamaja nee tputs
pachachich? Watam Apanllimun Taara-
shipanimun tsiyatkuwa, táranganaya.

¹⁷Mishat, wachinsha chiyayaru, tsiya-
tarangiya. ¹⁸Mazinangtsa. Mangeetsis
p'tsichintspa. Yuwapur Esekiyasarini
kurakaam kínaru, Utaásh taarangu
anpur, Mikiyas, Moresetshuch Utaásh-
cheem Apanlleetstam kuk kamanku,
Apanll ichingaru wamari kasiru an
Siyonaa mzatsish tatsumaam tsapoo
ichuychatarana uru ashtachiya. Mishat,
Irusarinaa yakat kapeetkachu, maachi
ichingaru pátangamaw xanaa ashtachi-
ya, misha Apanllsha pang' mach karuta-
chiya, tárangu, ¹⁹kuraksha Esekiyasari-
ni, misha Utaáchich tputs ichingarusin
anoo mazarangusin, ¿antaati anu-
mand Mikiyasarineetsi pacharangana?

nda. Kurak kizpur punirangu, Apanllpasha tsiyatku, Apaa, amb shirinllpa. Iyaa nayaningcha, tárangiya. Anumandsha Apanll waneeshshee yuwaa wanimaam chinarangungano nda zanganirangiya. Ashirucha, iy wanasirimshee tputs Jeremiyasaa pachakchuni, ¿ndusha Apanll aranginash iyaa waniyach? tárangiya.

²⁰ Mishat, tsiyatsis mangeetsis p'tsichintspa. Apanllee kuk kamani-mapan Uriyasarini, Semayasarini wip, Kiriyat-Jeyarimshuch tputs, iyashchee Apanllee kuk kamanirangitamta. Jeremiyas amarangparee yaktarineetsi mantisir tsiyatarung ashirangtam, ²¹ anumandsha kurak Jowakim, misha kurak tsipasawtam ichingarung tputs anush shaniyrana antamsin yuwaa tsiyatarungano mazinarangusin, Uriyasaa pachamaam chinarangusin, itaru Uriyassha anoo yasarung, puniku, Ijptop suwarangiya. ²² Kurak Jowakim Ijptop Elnatanaa Akbora wip, misha arangeem min tputs zanganirangiya. ²³ Ashiriya, anshitsin tputs Ijptop Uriyasaa putayashinusin, kurakaam Jowakimaam panarangusin, uwsha, Pachayarus, wachush yuwash tsipari pshtakana anush pshtayarus, ksangints, tárangiya.

²⁴ Ashirucha, nuwsha Ahikami, Safanarini wipi, Jeremiyasaa kasapana aturi, siyaa mangeetsis p'tseekuri tsiyatkina, tárangiya.

Ashirucha, kuraksha nuwaa Jeremiyasaatsi nda pachamaam tputsee kamachaku, watsta tárangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Jeremiyasaa pachayaruni kasayani, tputs tárangana anootsi.

Israelchich waanpeetam watsapun yusur kanapchinllina, anoo kamankiya

31 ¹ Ashiri Apanll Israelchichee tárangiya; Minush zar Israelchich ichingarungsin nuwaa Apanllirineem ínakchusin, nuwsha Israelchichee tputsireemi ínchima, tárangiya. ² Ashi-

riya, Apanll átcha. Nuw siyaa zurampatari atina. Na apusap, mangin ndunarip siy taakus, nuw siyaa nayanikuri, nda tsipamaam machchintspa. Siy ¿yapee naayaruch, wanasirsha taachich? átus, kanusamaam zandkus, nuwsha siyaa tsapunpitamtis wayachintspa. ³ Nuw siyaa sirú Israelchicheetsis tsiyatarungano an zapan zar nda pakuri, tushiyanlliya. Nuw siyaa chinarang, an urutamaricha ashirangshina. Na wandaritam wanasirpa chinakina. ⁴ Ashiri na yusur siyaa wanasir wayakchuri, sirú tamatarupsa taaranga ashiritam taakus, charchar ántar ashkus, mangis kis michitassa. ⁵ Samariyamun mach yusur kizarun tatsumeerus, kanungkachu, zapan wanus yusiychu, kisshapa waatssa. ⁶ Ashiri ksutamapansha anush machish Efrayinash pakatu, punirustayaru, kuruzchiya. Naanints. Pza, Siyonash kuseeruni, yaanaatsi Apanllirini chinayaruni, ungirtayani, táchiya.

⁷ Taarashipan siyaa atiya. Siyaa Israelchichis, mangis kis yaseengtsa, watam siyamari ichingarumand tputs kizpur wanasirsawa. Yuwaa yaseekis anoo mazinamaam kizpur yaseengtsa. Ashiri yaseekus, Apanll Taarashipan iyaa tiptsireetseeru katuchimini taarini anootsini tapachindayanlliya, tántsa. ⁸ Nuw siyaa nurtip yakat yap tsapurunas tspakamchu, amb yamayachuri, ichingarootsis tsapunpitamtis wayachintspa. Zapanis kanapeeshinus, ashpatamtis kachis mchusaw, misha kzimawtamtis, kiz ipanamaw naatambarangana, an tatsipamawshtisin zapanis táchimaam pinasshat, tsapunpitamtis kanaputssa. ⁹ Yutaritshishireetsis kasamaam nuwaa suriptartis tsiyatkus, nuwsha siyaa ngoots wanasirip nda pakchiyam tutumaam waninda, amb machkachuri, kung kizpur zaw ashitaru ashiruri, mikeeruri machintspa. Nuw watatana siy Israelchichis aparis. Nuw ipari iwachiztam watacha Efrayinaya,^a Apanll tárangiya.

^a 31.9 Lukasa 2.22-23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

¹⁰ Ashiri Apanllee kuk ichingarus minshuchewis tsap mazinantsa. Apanllee kuk arapeewtaa kamanintsá. Apanll Israelchichee arapeewtaa tusuwambarangitaa, itaru natsha yusur kuruzurangu, washunandsha na ksutkiya. Chinuzee ksutamapan opeejarineetsi ksutaru, ashiritam na ksutchiya. ¹¹ Watam waana Apanll Akoparinchichee tapachindachuwa. Arapich tputs Israelchichee wamaritssin kasiktaatssin, ashiritaa Apanllsha tapachindachiya. ¹² Ashkachu, mangis kissha Siyonamun íwar yuwaa Apanll istarangu anoo mangis chinakus, shambarukus, zamamtar ashtatssa. Apanllsha tirikoo, vinoostam, wayunganootstam, opeejaatstam, wakaraatstam izapaneechuchu, anumand mangis ksakus, michitamaam Siyonash shaniyatssa. Apanll siyaa Israelchicheetsis wanasir ksutkachuchu, siyaa nda ayamtaatiyam kiyung kachiyatssa. Israelchichis mzatsee kung kachachtaku, kizpur wanasiritaru, ashikpaz ashiru kissha taatssa. ¹³ Mishat, mangis mantstaris anoo wanasirsha wayakchuchu, mangis ksakus, zamamtarus, michitatssa. Kamasinawtam, kanungaseewtam, misha wachinawtam michitatssa. Síru kizpuritaa mangis mantsakus taarungus, itaru na in aranginasha mangis kis taatssa, Apanll siyaa atiya. ¹⁴ Tputsiri aship taakana an maacheetsi katungtsee paksin, mang' ksachinllinaya. Nuwap pangi katungats zapan wayakchusun, apanllpansha katungtsee wanasiri katungchinllinaya. Nuw Apanlli Taarashipani zurampatari atina.

¹⁵ Mishat, táchintspa. Ramush tputs tanukinaari, an Rakeltanda wip tsipayaru, anungaz mang' mantsaku, tanuku, anoo mazinachis. Wip tsipayaru, nda kis taamaam waritakiya.^b ¹⁶ Itaru, nuwsha Rakelaa; Arangeem tanurinllpa. Watsata. Shiy ashiru mangish mantsakish, an mbizangcha. Iparingazish kapung mangish mantsarangitaateesha, natsha mangish kisshaparee taachsha. Iparish

kundrarimandis watsapun káyashinusin, kuschinllinaya, nuw shiyaa atina. ¹⁷ Zapish wanasirshatanda taachish. Uru iparish kanapeechu, shaanshutam tsapunish kuschiya, nuw Apanlli Taarashipani atina.

¹⁸ Mishat, na mazinayanllina, Efrayinash tputs mang' mantsaksin tanukanaya. Iy kapaach karupan kayustan tamaparini ashiruni taariniya, Itaru Apaa, shiy iyaa yasamaam waritaksha. Ashirucha, shiyaa Taarashipaneetsis, yusur chinamaam zandkiniya, watam shiyaa apariniwa. ¹⁹ Shiyaa yutaritshishirinimandini tuwanlltakpaz ashirangtaatini, itaru natunaa yusur shiyaa chinakaniya. Shiyaa kapung tayutaritarangini, anumand titkurineetsini tiyum tiyum ashkiniya. Kanungastamini yutari chinatarini anoo chinakuni, kapung pazikaniya, táchinllinaya, Apanll tárangiya.

²⁰ Ashiriya, Apanllsha zurampatari átcha. Nuw Efrayinchichee ichingarumand ipari kasiru kizpur chinakina. Wandtaati kizpur waneeranguri, itaru nuw nda mbizakina. Urutari waa mangishi chinakuri taakina; misha urutamari nayanikina. ²¹ Israelchichis, kaapa mangishis chinangtsa. ¿Yapi masatarangus, nuwaa kasarangis? Ngootsish sírangantsa kamiranaari natstamaama. Ashiriya, ngootsi kaapaniri natstayarur naatatsa. Ashikpaz ashku, yusur nuwash nungi tuzamutssa. ²² Kiz suwayaru, xiyyat ashku, nda yusur wanasirsha chinayaru, wazaranllip kanaptariya. Itaru, siyaa nda ashitssa. Nuw siyaa mangeetsis p'tseekchuri, nuwaa yusur chinakchus, kanaputssa. Ashkachu, tsapurunasshuchsha tputs anoo yasayarusin, ¿Tamashta Apanll ashik? táchinllinaya, Apanll tárangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Israelchich wanpeetam watsapun yusur kanapchinllina anootsi.

^b 31.15 Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 2.18 kamankiya.

**Zapshinaa Apanll Israelchichpa
tatsuyakchusin, Apanlleetsimarisha
chinachinllinaya**

²³ Apanll Taarashipan, Israelchich Apanllirini, wamari kasiru taaku an, siyaa átcha. Nuw Utaáshchee tputs taárashi wanasirsha wayamaam zandkachuri, uru watsapuniptam kanapeersin, yaktarinshitam yusur taachinllinaya. Ashkachuri, tputssha, ¡Apanll tamara! Nee machi kapung chinakiya, watam nish yaanpatatini tatsamoorini chinakaniwa, táchinllinaya. ²⁴ Anushsha watsapunish Utaáchich tputs tarawzupantam, chinuzee opeeja ktsutamapanitam ichingarusin taachinllinaya. ²⁵ Ashiriya, tputs mariztaksin, nuwsha katungats kapung panachima, misha waashineemtamta. Katungkusin kizpur nizirangsin, wizpur ndunareewshta, anoo tuwizpurtamaama, Apanll nuwaa miranish tárangiya.

²⁶ Ántaru, támaranlluri, napa ashirangina. Kapung mangi ksarangina. Watam wanasir pamazooranginawa.

²⁷ Apanll Taarashipan zurampatari átcha. Yuwash zar tatsamkachu anush nuw uru tputsee, misha maachtaatstam chinuzi izapaneechchuri, Utaásh Israelchich zapanichiya. Chinuzsha zapantam taachiya. ²⁸ Anuri tputsireetsi tsiyantayaruri, tachiyaamaam, misha pachayaruri, kapeetamaam kizpur chinarangitaati, itaru natsha izapaneeyaruri, anoo ksutkuri taachina, Apanll siyaa átcha. ²⁹ Anush zar tputs, Wapar kizarun kapzimashee katungkusin, wipsha wanas tsatsatkusin, tsipakanaya, ndusha táchinllinaya. ³⁰ Watam ¿chakamasa kizarunaa tsiptasimashi katungkachiya? waanamandari yutaritshishirini tsipachuwa.

³¹ Apanll zurampatari siyaa atiya. Nuw uru Utaáchichpa, misha Israelchichpata-

tam yusur tatsuyakchuri, kaneesichsha wanasir chinachi.^c An zar uru tatsamchima. ³² Na tatsuyashish kaneesich wayakchuri, yuwaa sirútama zitaminarpatis tsiyatarangani anoo kasiriya. Anpur zitaminarineetsis uw patsisayaruri, Ijptosh tsap tashitungayaruri, nuw wanasiritaa tsiyataranguri, itaru uwshtisin nuwaa tayutaritarangsin, nuwaa kuki kapeetaranganaya. Nuw wanasiritaa ksutaranguri, ashiritaa nuwaa ngataranganaya. ³³ Ndusha ashimaam na in yusur wanasir chinamaam tatsuyakchuri, nuwaa-naatsi kamachtamari mangshuwarisha pshtachima. Mishat, nuwaa urutamari chinamaam chfnashshutam nuwaa-naatsi kuki yandakpaz ashtachima.^d Ashkachuri, nuwaa Apanllirineemi ínakchusin, nuwsha tputsireemi ínchima.^e Nuw Taarashipaneeruri zurampatari atina. ³⁴ Ashkachuri, ndusha tayaspatampaningaz nuwaa kuki yasapani atusin zandchinllinaya. Watam ashparitaa nllur, wachinaatstam nuwaa izuuru mangoonamaam yutaritshishirineetsi tachingachuri, nda yusur anootstam chinachinllinawa, nuw Taarashipani zurampatari atina, Apanll Israelchichee tárangiya.^f Ashiri na kamaneena yuwaa zapshinaa Apanll Israelchichpa tatsuyakchusin, Apanlleetsimarisha chinachinllinaya anotsi.

**Baruk Apanllish pang' Jeremiyasaa
yandamarini natstarangiya**

36 ¹ Ashiriya, Jowakim Josiyasaarini wip, Utaásh yakat kurakaam kinaru, ipunpunar masach taachu, anush Apanll nuwaa Jeremiyasaatsi tárangiya: ² Jeremiyasaa, nimun kirakamun yandangi. Israelchich taarana, misha Utaáchich taarana, minpicheewaatstam tsap

^c 31.31 Márkosa 14.24; 1 Koríndshucheema 11.25; 2 Koríndshucheema 3.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. ^d 31.33 Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 10.16 tayusima kamankiya. ^e 31.33 Romshucheema 11.27, misha 2 Koríndshucheema 3.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. ^f 31.31-34 Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 8.8-12 tayusima kamankiya. Mishat, Romshucheema 11.27; Utaáshucheema 10.16-17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

sirú tsiyatarangi, anoo ashpari yandangi. Yuwamandari Josiyasaarini kurakaam kínaru tsiyatarangi, anumandari yandam chtayarush, naturisha tsiyateertami, anumun tutsípancha. ³Wandaya Utaáshuch yuwaa waneeshshee zanganimaam zandki, anoo mazinayarusin, puniksin, yutaritshishirineetsi kasakchusin, nuwsha yutaritshishireetsi tachingeeruri, mapiychshitina, Apanll tárangu, ⁴nuwsha Barukaa, Neriyasa wip, kuruzeeruri, yuwaa Apanll tsiyatarangu anoo ichingaru kamaniranguri, kirakamun uwsha yandarangiya. ⁵Ashirangu anumunsha, nuw Barukaa tárangina: Nuwaa Apanllip pang' naamaam tuxarakanawa. ⁶Ashiri shiyinaa Apanllip pang' naayarush, napa-shini. Yuwash Apanlleem mangumaam shaniykana, anush kuseerush, kirakareetsi natstangcha. Anshuch yakat ichingarusin shaneerana, misha Utaáshuch tputs anshutam shaneerana, antamsin Apanlee kuk mazinachinllinaya. ⁷Apaz anoo mazinakchusin, yutaritshishirineetsi kasayarusin, Apanllish yusur tachitkatssina. Watam Apanll yutaritshishirimandini tsiyantaku, waneeshshee zanganimaam zandku, an kapung yutaritawa, táranguri, ⁸Baruksha, yuwaa nuw kamachtaki, anoo ashpari yandayanllu, Apanllip pang' naayaru, anushsha Apanlee kuk kirakamun yandarangu, anoo natstarangiya.

⁹Jowakim, Josiyasaarini wip Utaásh kurakaam kínaru, zameetpa masach tsupsha 9 taachu, anush ichingarusin Irusarinshuch, misha Utaáshchitam tputs, anush kusatarusin, Apanlleem mangumaam shaniykana anush, ¹⁰Baruksha Apanllinung watimburanll wanasir wayarana, misha shtandashini kaneeschiri wayarana annung, misha annungitam Safanarini wip Guemariyas yuwash kirakaa yandaku anoom tandapunurana, annung Baruk xiyeeru, kirakareetsi ichingaru natstarangiya.

¹¹Ashiri Mikayasha, Guemariyas wip, Safanarini wachinllinu, yuwaa Baruk Apanlee kuk natstaku, anoo ichingaru

mazarangu, ¹²kurakap pang' mikeeru naatarangu, yandampanip Elisamap watandpun kuseeru pshturangu, anush yandampani Elisam suru, kurakatam istampan zapan shaneerana anoo parangiya. Delayas, Semayas wip, misha Elnatan, Akborarini wip, misha Guemariyas, Safanarini wip, misha Sedekiyas, Hananiyas wip, arangeem kurak tsipastam shaneerana, ¹³anush Mikayasha yuwaa Baruk Apanlee kuk natstarangu, anoo ichingaru kurakaatssha kamanirangiya. ¹⁴Kurakshitisin anoo mazinayarusin, Jehudí, Netaniyasa wip, Selemiyasa wachinllinu, Kustam wachinllinu, táranganaya: Shiysha Barukaa kamanishini. Yuw tputs wazapanish naatstarangish, an kirak pananda tángcha, tárangusin, Jehudísha Apanllip pang' naatarangu, Barukaatssha kurakaa kuk kamanirangiya. Baruksha, Ayu tárangu, kirakaa yáyananllu, yuwash kurak istampan shaneerana anush kusarangiya. ¹⁵Ashiri uwshitsin, Naani, k'xinangi. Sheerush, Barukaa, kirak payurish an natstangi, tárangusin, uwsha natstarangiya. ¹⁶Kuraksha istamapan anoo mazinayarusin, kapung punirangusin, waanpatatin tsiyatkusin, Nee k'kuz kurak kapungu kamaninda atiya, táranganaya. ¹⁷Anumunsha Barukaa táranganaya; Kamaninda. ¿Tamayarush nee yandarangsha? táranganaya. ¹⁸Baruksha, Jeremiyas nuwaa kamanirangu, nuwsha anoo kirakamun yandarangina, tárangiya.

¹⁹Kuraksha istampan; Shiy, misha Jeremiyas ashirus piyaa naayarus tapi-shumatssa, nda tputs siyaa pamaama, táranganaya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Baruk Apanllish pang' Jeremiyasaa yandamari ni natstarangu anootsi.

Kurak Jowakim, Apanlee kuk sumasush muchirangiya

²⁰Ashiri kurak tsipasaw Barukaa wirkar Elisamash watandpun kasayarandsin, kurakapsha Jowakimap pang'

yuwaa Baruk natstarangu, anoo kamani-ni atusin, naatarangsin, anush kuseer-sin, kamaniranganaya. ²¹ Kuraksha anoo mazinayaru, Jehudí kamachtarangiya. Kirakaa, yuw Elisamash watandpun wayarangana, an yashini, tárangiya. Jehudí kirakaa yáyashinu, anush kurak, mishat kuraktam istamapan ichingar-usin, mazinarsin, natstarangiya. ²² Tsup Noviembrish kachizpasash shaniyarang-sin, kurak pangush sumasinung kuxi-nxinaw ashirangiya. ²³ Ashiriya, Jehudí yandamaa ipunpunarparee kshurangam natstachu, anootsiri kuraksha kirakaa yáyaru, k'chirpa ktureeru sumasush pshtataa, yusur natstayaru pshtataa ashirangu, izuuru kirakaa ashpiri muchiramchu, kasarangiya. ²⁴ Kurak Jowakim, misha kurakawtam tsipasaw anoo k'kuz mazinarangitaatssin, nda pakchiyam puniranganaya. Mishat, nda mang' mantsaksin wamari izichiranga-naya. ²⁵ Ashirucha, Elnatan, Delayas, misha Guemariyas ashirusin, Kurakaa, kirakaa muchinllpa, tárangitaatssin, itaru Jowakimsha nda anoo kuk payu-



Kurak izuuru kirakaa ashpiri muchiramchu, kasarangiya. (36.23)

maam zandarangiya. ²⁶ Itaru, wipaatssha Jerahmeela pachampanee urkar, misha Serayasa, Asriyela wip, misha Selemiyasa Abdeela wip, Siysa Jeremiyasaa, misha Barukaa putashinints, tárangu, itaru Apanllsha waatssin pishurangu, nda putaranganaya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa kurak Jowakim, Apanllee kuk sumasush muchirangu anootsi.

Jeremiyas yusursha yandamaam kamachtarangu, anoo kamankiya

²⁷ Yuwaa nuw, Barukaa Apanllee kuk kamaneeruri, uwsha kirakamun yandarangu, anoo kuraksha Jowakim tiroorangu, anumun iwaz yusur Apanll nuwaa tsiyatku tárangiya. ²⁸ Yusur kirak turpim yáyarush, anush ichingaru yuwaa tachtaru yandayarush, Utaáshuchsha kurak Jowakim tiroorangu, anutam ashpari yandangi. ²⁹ Sheerush, Jowakimaa táncha: Apanll Taarashipan shiyaa átcha. Shiy kirakaa yandama tirooyarush, Jeremiyasaatssha mantsir tsiyatarangsha, yuwamand kirakaa yandarangu anumanda. Babiloniyashchee kurak shiy tuxaraksha. Itaru, zurampatari nee yakat nuw kapeetkachuri, uru tputs, misha chinuztam nda minumtiyam taachiya. ³⁰ Ashirucha, nuw Apanll Taarashipani Utaáshchee kurak Jowakimaa atina; Shiyachich nlluranur ayamtaati nda kurakaam kinakintachinllinaya. Mishat, shiy tsipakchush, nda mapkusin, mangu wishchip zareetsiri tamuw ashtachsha. Psaansha kachizaatsiritam tamuw ashtachsha. ³¹ Yutaritshishirimandis shiyaa, misha maachiritaatsish ashpari, misha shiyaa ksutkana, yandampani, kurak tsipasawtam taarana anpatari ichingaru wanichintsa. Yuwaa waneeshshee kamani-rangi an tuzanganeekchuri, siyaa ichingarootsis Utaásh taakis anootsis kiyung yachachiya. Watam siy nuwaa kuki nda mangoonamaam zandaksawa, táncha, Apanll nuwaa tárangiya.

³² Ashiri nuwsha yusur kirakaa yáyaruri, Barukaamsha yandampaneem

panarangina, yusur yandap aturi. Ashiranguri, nuw yusur kamanirangina yuwatam tachtaru yandayaru, kuraksha Jowakim tiroorangu anootstamta. Itaru, arangeem nuw yandamaam kamanirangina.

Ashiri yuwaa Apanll Jeremiyasaa yusur yandamaam kamachtarangu anoo kamaneena.

Kurak Sedekiyas Jeremiyasaa tumanarangu anoo kamanchinllpa

37 ¹Babilonyishuch kurak, Nabu-kodonosor Utaáshchee kasiyaru, Sedekiyasaatssha, Josiyasaa wip, Utaáshcheem kurak inarangiya. Jowakimaa wip kurakaam inamaam nda zandku, Josiyasaa wip Sedekiyasaatssha kurakaam inarangiya. ²Itaru, Sedekiyassha, misha istampantam, misha anshuchirisha tputs ichingarusin Apanllee kuk nuw kamanirangi anoo, pakchiyam mazinamaam nda zandaranganaya.

³⁻⁵Ashiritaa, ndaturi nuwaa tumanarusin, nuw kamiran tputsish xiyrangina. Mishat, anpuritam Ijptoshuch kurak wasundururpat Ijptomand tsap káyarandsin, Irusarinap Utaáchchee tapachindamaam naataranganaya. Itaru, Kaldewshuchsha Irusarinshuchee iturpirangana anoo mazarangusin, waanpeetam watsapun kanapuranganaya. Anumand kurak Sedekiyas tputsee Jukala sur, Seremiyasa wip, mishat apantpane Sofoniyasa, Maseyasa wip, kamachtarangiya. Jeremiyasap naapashinints. Anush kuseerus, Iyamari kundareetsini kasimaam Apanllpa tsiyatancha, tángcha, tángiya.

⁶Táragu, Sedekiyassha tiptsir nuwash kusarangsín, itaru Apanllsha nuwaa kamachtaku táragiya. ⁷Jeremiyasaa, shiy kurakaa Sedekiyasa tiptsir tánga, táragu, nuwsha kurakaa Sedekiyasa tiptsir, Kurakareetsis, Apanll mang átcha, tángtsa. Paraw wasundurur shiyaa istamaam naatarangu, an yusur na Ijip-toptam kanapumawa. ⁸Mishat, Kaldewshuchsha iyashchee pachamaam yusur

kanapkattamsinaya. Kanapeechusin, tputsee pachayarusin, Irusarinaa sumaspasha tirooyarusin, kasachinllinaya.

⁹Ashiri kurakaa, nuw Taarashipani shiyaa táchinllpa. Watstamaritand kanapeeranll tárinllpa, nda ashipa. Kaldewshuch urutanda siyaa pachamaam kuschinllinaya. ¹⁰Wandtaati siy yuwaa Kaldewshuch pachamaam naanllina, anoo kasiykchus, itaru yuwsha ixambeerus kasarangis anshatanda tsapunshis kuskatssin, yaktareetsis sumaspa tirooyaru kasachu, Apanll átcha, tángtsa, nuw táragina.

¹¹Ashiri Kaldewshuch sundar Irusarinaa kasayarusin naakchusin, an parawtanda wasundurur watsiritatanu ashchinllina. ¹²Anpur, nuwsha yakat Irusarinaa shitungamaam zandarangina. Benjaminap watsapun wanasirsha napati, aturi, nuwaam tsapuni kaneeschi panarangana anoo napatama, táragina. ¹³Itaru, Irusarin watandpun wach shtandshini sur Benjaminnung kusarangi, kapitansha Iriyas sur, Selemiyas wip, Hananiyas wachinllinu, nuwaa tuxarayaru, táragiya. ¿Mayaamsha shiy iyashchee tamapingakush, Kaldewshuchee istamaam naatatsha? táragiya.

¹⁴Nuwsha, ¿Antaati nuw Kaldewshuchee istakee? Ngutariti yap nlluratarangi amb pangati aturi, naatina, táragina. Táraguri, Selemiyassha nda mazinamaam zandku, nuwaa putayaru, kurakapsha machtarangiya.

¹⁵Nuwaa kapung tsiyantarangusin, yasinpa pzkuyarusin, Jonatanash watandpun, yuwash tumanamaam wayarangana, anush tumanamaam kamachtaranganaya. ¹⁶Ashiri nuwsha tumanshishish wantsush kachutamash taaruri, anush zapan zar taarangina.

¹⁷Ashiri anush tumanshishish taaruri, zapish Sedekiyassha kurak tiptsiree; Jeremiyas yamashinints, táragu, uwshitsin nuwaa yamayashinusin, kurakash pang' yushindarangusin, kuraksha, Tputs mazararusinapa, átu, apinlliri nuwaa masharangiya; ¿Shiy Apanllee kuk nuwaa kamanimaam kamachtarangu

an payurish? tárangu, nuwsha; Kurakaa Apanll siyaa ateeja, Uru Babiloniyashuch siyaa kurakaa, tayutaritchiya, tárangina.

¹⁸ Anshurtatam nuw kurakaa masha-rangina, Kurakaa, ¿may yutari shiyaa ashiranguri, nuwaa shiy tumanaksha? Mishat, ¿mayaaja tputsireetsish yutarit ashirangi? Mishat, ¿maya Irusarinshuchee yutarit ashirangi? ¿Antaati nuw mangutariti tumanshish taamaam zand-keezi? ¹⁹ Mishat kurakaa, ¿yuwshta siy tayaspatampaniris? ¿Antaati Babiloniya-shuch kurakaa Utaáshcheetsini pacheeja? atana, anoo kamaninganda. ²⁰ Ashiriya, kurakaa, nuw shiyaa mash-kuri, shiysha makangandama. Nuwaa nayaninda. Yusur Jonatanap watandpun tumaneerush, anshuri pcharishpa, nuw tárangina.

²¹ Ashiri kuraksha Sedekiyas, guardiyanungirisha watipuranll tumanamaam kamachtarangu; anootsirisha tumaneer-sin, pangaa tupaxanxampan kuskusin, anush pangaa yáyarusin, ichingaru zar nuwaam panataranaya. Ndatuma Irusarinash yakat pang kachingchu, uru nuwaam pangaa maritaranganaya. Ashirucha, nuwaa ndusha tumanshishish tumankusin, sundarunungirisha watipuranll taarangina.

Ashiriya, na kamaneena yuwaa Jeremiyasaa tumanarangana anootsi.

Kurakaa Sedekiyasarineetsi putarangana anoo kamankiya

52 ¹ Ashiriya, Sedekiyas 21 masa-chirini taachu, anush Irusarinash kurakaam kínayaru, onsi masach taarangiya. Wanir Libnashchimuncha tputsi, sur Jamutalamuna, Jeremiyas-rini wipa. ² Sedekiyas Jowakim tamarangpari ashiritam nda Apanlee kuk payumaam zandku, mantsir taarangiya. ³ Ashirucha, Apanllsha kizpur Irusarinshuchee, misha Utaáchcheetstam tsiyantarangu, nda pakchiyam istamaam zandku. Watsta, tárangiya.

Sedekiyas Babiloniyashchipa kurak kapungtam tsiyantarangu, kurakaa kuk

kapeetarangiya. ⁴ Sedekiyas kurakaam kinaru taaru, diesash zar, chungash tsup, nuevish masach, anush zar kurak Nabukodonosor wasundurarpa Irusarinshuchee pachamaam naataranganaya. Anush kuseersin, yaktaa ashchiri kátiri-peersin, Irusarinash yakat pshtuyaruni, watandpunumun káeeruni, tputsee tpachingayani, atusin, káringashee tinaranganaya. ⁵ Ashiri yaktaa katiriparusin, yuw Sedekiyas kurakaam kínarangu, an onsi masachsha tatsamoochu, ⁶ tsup ipunpunarsha, zar nuevish, Irusarinash katungats nduneerangu, ¿Mashta katungeechinllina? ⁷ Psaan Babiloniyashuchsha sundar tandapunuzee zpeeyarusin, Irusarinash pshtututanana, anoo Sedekiyassha ichingaru wasundurupa arangeemari suwaranganaya. Wapshtu tsimbun tawazindaru tandapunarangana, yuwanung kurak mazaree taarangu, tipuranllizeemsha wayarangana anung suwaranganaya. Suwayarusin, Ortgap kung tit ashiranganaya. ⁸ Itaru, Kaldewshuchsha sundar kurakangaz Sedekiyasangaz tachitarangsin, Jericoyanung yakat kamatarangsin, putarangana. Sedekiyassha wasundurur ichingarusin urkaree kasayarusin, suwaranganaya. ⁹ Ashirangsin, kurakaa Sedekiyasa, misha tsipasawaatstam kurak putarangusin, Babiloniyashchipsha kurak Nabukodonosorup machtaranganaya. An kurak Hamatash watsapun, Riblash yakat taaru, anush yushindayarusin, kurak Nabukodonosor Sedekiyasaa wani-maam wasundururee kamachtarangiya. ¹⁰ Ichtaru, Sedekiyas waana paru, wipaa-tsima wayarpunoo ktsuparangana. Mishat, Utaáshuch tputs kizpureew taarana anootstam wayarpunoo ktsupamaam kamachtarangitamta. ¹¹ Sheeru, anumunsha amuyaatsirisha Sedekiyasa kateenpa kamuriyarusin, wachootssha yuxeersin, Babiloniyap macheersin, tumaneersin, anushurisha tsiparangiya.

Ashiriya, na kamaneena yuwaa Babiloniyashuch tputs kurakaa Sedekiyasarini putayarusin, kiyung yacharangana anootsi.

Apanllish pang' maachtawaa yarangusin, sumaspa muchirangana anoo kamankiya

¹²Nabukodonosor Babiloniyash kurakaam kinaru, masach 19, tsupsha zameetpa, zarsha dies taachu, anush guardiya urkar Nabusaradan sur Iru-sarinush kusarangu, ¹³Apanllee pang', misha kurakaatstam pang' kizpur wanasi-siri, ichingaru Iru-sarinash pangus taaru, misha kurak tsipasawaa pangu ichingaru tiroorangiya. ¹⁴Babiloniyshuchsha sundar Iru-sarinaa watandpun tunupeeru kapeetarangitamta. ¹⁵Sheersin, anumunsha Nabusaradan, Iru-sarinshuchee tputs ichingaru putayarusin, Babiloniyap mahtaranganaya. Ashpatam tputs Nabukodonosora chinarangitaatssin, anootstaa putarangusin, misha tputsee maachtaa tinamapaneewa putayaritam-sin, Babiloniyapsha mahtaranganaya. ¹⁶Ashirangsin, yuwaatsimarisha tputs pukir kiyung kachiycusin taakana, anootsimsha mázaree puyaksin, kizarun kanungamaam, atusin, kasaranganaya.

¹⁷Kaldewshuch Apanllish pang' maachee tinamaw taarangu, ngusamb chumbeepimashi anoo, misha tsimbun kshurangam uxinashpatari taarangu, misha kungoom wayarangana maachi kapungu anpatari pátangaranangaya. Sheersin, ichingaru ngusamb chumbeepimashi Babiloniyapsha yátanganangaya. ¹⁸Masunll kapeetamapaneetstam, paa-laatstam, mbarin tzatamapane, misha mangawaatstam, kucharunatatam kapungumashi, ichingaru ngusamb chumbeepimashee Apanlleem ungirtamaam payukana anoo yarangangaya. ¹⁹Anumunsha, guardiysha urkar oroo chumbeepimashee, mishat urutam mburshimashee, mangawaatstam pakchimashi, mangawaatstam masunllpani, mangawaatstam kapungumashi, mbarinaatstam uxinash, misha kucharunaatstam kapungumashi, misha mangawaatstam yuwash vinoo Apanlleem muchkana anootstam, ²⁰mishat yuwaatstam Apanllish pang' tsimbun shurangaru, ngusamb chu-

mbeepimash wayarangana, wakaraam upapchireem ngusamb chumbeepimash-pa 12 tinanarangusin, anumunsha ush wayamaam kungoom kapung kshee-wamaam kayatarangana, anootstam, misha kurak Salomon Apanlleem pang' tinamaam kamachtarangu, kizpur kayakamuna nda kiloo táchimaam waritaru taarangu. ²¹Minamtawari shurangam íwaririni uchu metoro kánuru taaratarangu, anootssha kshurangama 5 metro anumun chawap taturpiru wantsush kurimunaz taarangu, an ngusamb chumbeepimash 7 sentimetru tuwapirini taarangiya. ²²Tsimbunari kshurangam ashimanandari taarangiya. Kshurangamun iwaz ngusamb chumbeepish iripcheew kapunguw minamtawmunari pshkum wayaw wayaw ashirangana. An iripich íwaririni tsimbuna meto kánurangiya. Anumunsha ktam ashchiri iturpiru ngusamb munllyi tamapari ashiru kurakurtaru wanasi taarangiya. ²³Pshkurutaru anumun ktam iturpirangitamta. Minumtawmunari pshkum 96 munllyi tamapari ashiru taarangiya. Anumunsha iwaz 100 munllyi tamapari ashiru taarangtamta. Anpatari ashpiri yarangangaya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Apanllish pang' maachtawaa yarangusin, sumaspa muchirangana anootsi.

Utaáshchee Babiloniyap mahtarangana anoo kamankiya

²⁴Guardiy urkar, Nabusaradan Iru-sarinshuchee tputs zapan putarangiya. Apanllpaneer urkar, Serayasaa putarangiya. Sofoniyasaatstam, apanllpaneer urkar istampanea putarangitamta. Mishat, Apanllee pang' ksutamapaneetstam tuchip tputsee putarangitamta. ²⁵Sheeru anumunsha, yaktashurisha sundaru urkar, misha 7 tputs kurakaa mang' p'tsimpan taaranga anootstam, misha sundarootstam putampaneer sheeru, arangeem 60 tputs putarangiya. ²⁶⁻²⁷Sheeranllu, Nabusaradan, kurakap Nabukodonosorap, Hamatap tsap, yakat Riblap ashpari mahtarangiya.

Anush kurak Nabukodonosor pachamaam wasundururee kamachtarangiya. Amb ashirangsin, Utaáchich watsapun kuri-munaz taarangiya. Tputs ichingarusin shitungaranganaya.

²⁸Utaáchchee putayarusin, yusursha putata, putata ashirangsin, zapan putaranganaya. Nabukodonosor kurakaam kinaru, 7 masach taachu, anush Utaáshchee tputs 3,023 putayaru waanpee watsapun machtarangiya. ²⁹18 masachsha taachu, anushsha 832 Irusarinshucheesha putayaru machtarangitamta. ³⁰23 masach taachu, anushsha guardiysha urkar, Nabusaradan 745 tputsee putayaru, washunand Utaáshuchpa 4,600 tputs kurak Nabukodonosor Babiloniyap machtarangiya.

Ashiriya, kamaneena yuwaa Utaáshchee Babiloniyap machtarangana anootsi.

**Ashiriya, na kamanchintspa yuwaa
kurakaa Jowakima tumanamash
tashitungarangana anootsi**

³¹Utaáchich urkar Jowakim Babiloniyash tsap tumanimash 37 masach taachu,

tsupsha 12, zarsha 25 anush minsha tputs Evil-merodak sur Babiloniyashucheem kurak kinarangiya. Ansha Jowakimaa kizpur chinarangu, tumanshishish ishitungarangiya. ³²Ashirangu, Jowakimpa wanasir tsiyatarangsin, kapung chinaranganaya. Anush Babiloniyash kurak putamaw zapantaa taarangsin, itaru Jowakimaatsimari kapung chinarangu, wanasir naparangiya. ³³Amb kurak ashirangu, Jowakimsha anush kishsha taarangiya. Tumanamash kamartarangu, anoo yusheeru, nllitarisha wanasir kamartarangu, kurakpasha washunand kuxineersin, katungaranganaya. Amb ashirangu kishsha anush taarangiya. ³⁴Anumun arangeem kurak Babiloniyashuch Jowakimaam watungasheem ichingaru zar katungamaam wayarangiya. Ashirangu, kishsha taaku, wachinayaru, anshurisha Babiloniyash tsiparangiya.

Ashiriya, na kamaneena yuwaa kurak Jowakim Babiloniyash tsap tsiparangu anootsi.

[Watamari nuw Jeremiyasi kuki.]